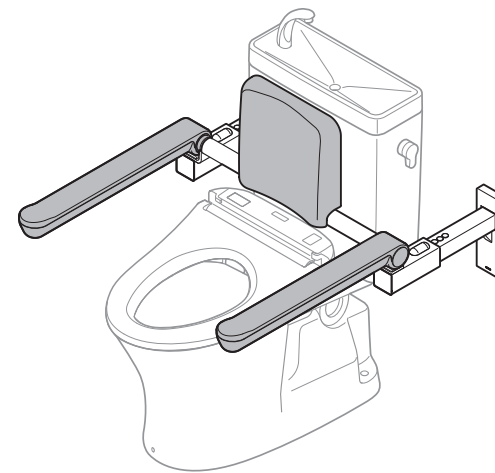


## 馬桶用扶手(上掀活動式)

型號	EWC781型
----	---------



- ◆感謝您選購TOTO馬桶用扶手(上掀活動式)。請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。
- ◆請務必確認保證書內已記入安裝店名/販賣店名、安裝日/購買日等事項。
- ◆本說明書，請務必妥善保存。必要時請詳細閱讀。

前言	
安全注意事項	1
使用注意事項	2
各部位名稱	2
使用前注意事項	3

使用方法	
使用方法	4

清潔保養	
日常清潔保養	4
沖水閥的止水栓	5
操作方法	
附清潔口馬桶阻塞時的清潔方法	5
關於清潔(地面固定型)	
定期檢查	6


疑難排解	
售後服務	7
商品規格	9

保證書	10
-----	----

# 安全注意事項 (為安全起見, 請務必遵守)

使用前, 請先詳細閱讀本「安全注意事項」後, 正確使用。

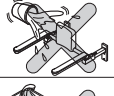

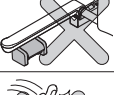


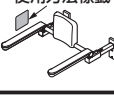

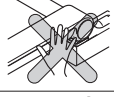
- 閱畢後, 請務必收存於使用者隨時可取閱之處。
- 為方便您安全且正確地使用本商品, 並防範對您及其他使用者造成危害、抑或財產損失, 本說明書中列出各種不同標示, 各標示及其含意如下所示。

標示	意義
 <b>警告</b>	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤, 可能導致人員死亡或重傷。

■ 以下列圖示區分, 說明應遵守內容的種類。

 為絕對「禁止」的內容。 左圖表示「禁止拆解」。	 為務必執行的「強制」內容。 左圖表示「務必執行」。
---	--

依型號不同, 圖示與實物形狀可能略有差異。

 <b>警告</b>	
<p><b>使用中或檢查時出現嚴重變形或搖晃鬆脫、破損等異常時, 請停止使用, 並儘快委託維修</b></p> <p>可能因扶手、靠背破損或脫落, 導致跌倒受傷。</p> 	<p><b>請勿用水潑洗商品</b></p> <p>可能因折斷或脫落, 導致跌倒受傷。</p> <p><b>靠背不可做為扶手用途使用</b></p> <p>手指可能被夾在與馬桶水箱或與沖水閥之間縫隙, 導致受傷。</p> 
<p><b>請定期(至少1次/月)檢查是否有嚴重變形、鬆脫、破損等異常情形</b></p> <p>若未發現異常繼續使用, 可能因扶手或靠背斷裂、脫落, 導致跌倒受傷。</p> 	<p><b>禁止拆解・改造</b></p> <p>可能因扶手破損或脫落, 導致跌倒受傷。</p> 
<p><b>請勿將脖子等身體部位, 伸入扶手與其他器具之間, 並注意使用</b></p> <p>可能因身體被夾住, 造成相關重大事故。</p> 	<p><b>操作扶手時, 請確認可動範圍內沒有障礙物, 並慢慢移動</b></p> <p>可能因身體碰撞到扶手, 導致跌倒受傷。</p> 
<p><b>使用方法標籤, 請黏貼於使用者容易看見的場所</b></p> <p>可能因錯誤使用等導致跌倒、受傷。</p> 	<p><b>需要照護人員的使用者, 為避免發生意外, 請照護人員注意使用</b></p> <p>可能因使用者無法緊握扶手、沒有抓好, 造成重大事故。</p> 
<p><b>請勿使用於維持坐姿以外的用途(如垂吊、攀爬、搖晃、踢踹、吊曬衣物或棉被等)</b></p> <p>可能因手滑、商品由壁面脫落, 導致跌倒受傷。</p> 	<p><b>手濕或手沾上肥皂使用扶手時, 或扶手被潑濕或沾上肥皂時, 請小心使用</b></p> <p>可能因手滑, 導致重大事故發生。</p> 
<p><b>使用扶手時, 請勿將手置於可動範圍內</b></p> <p>手可能被可動部夾傷。</p> 	<p><b>扶手的耐荷重為, 垂直荷重1KN(100kgf), 水平荷重600N(60kgf), 請使用於此範圍內</b></p> <p>若超出上述範圍, 可能導致扶手脫落, 使用者跌倒受傷。</p> 
<p><b>扶手上掀時, 請勿做為扶手使用</b></p> <p>可能因扶手在可動狀態下, 導致跌倒受傷。</p> 	<p><b>拆下本體骨架或靠背, 並再次組裝時, 請確實鎖緊螺絲固定, 確認扶手沒有搖晃鬆脫的情形</b></p> <p>可能因扶手或靠背脫落, 導致受傷。</p> 

# 使用注意事項

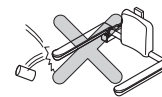
**禁止香菸等火源靠近**

可能導致商品(樹脂部分)燒焦溶解。



**請勿碰撞到硬物**

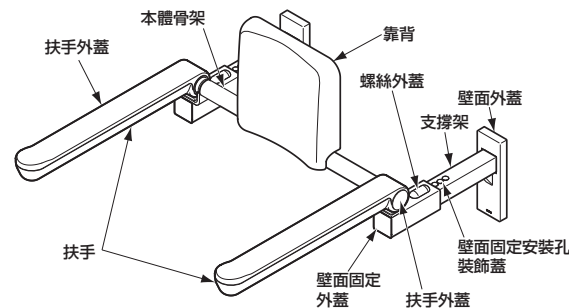
可能導致扶手破損或脫落。



# 各部位名稱

壁面固定型

附靠背

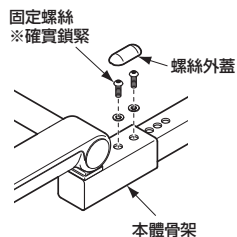


## 使用前

### 扶手調整方法(壁面固定)

壁面固定型，扶手位置可前後調整(15mm螺距)。  
靠背或扶手位置不適當時，請進行調整。

#### 調整方法



- ①拆下本體骨架後方的螺絲外蓋(左右2處)。  
無法取下時，請將一字螺絲起子插入溝槽內拆下。
- ②取下固定螺絲(左右2處)，插入本體進行調整。
- ③確實鎖緊螺絲固定。(建議鎖緊力矩20N·m以上)
- ④安裝螺絲外蓋。

#### 警告



務必執行

##### 確實固定本體骨架

可能因商品脫落，導致受傷。

拆下本體骨架或靠背，再次組裝時，請確實鎖緊螺絲固定，確認扶手不會搖晃鬆動

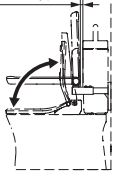
可能因扶手或靠背脫落，導致受傷。

#### 調整時注意事項

- ①請與馬桶水箱或沖水閥保持10mm以上的距離
- ②請確認便座不會自行倒下。

【注意①】10mm以上

【注意②】  
確認便座或便蓋  
不會自行倒下

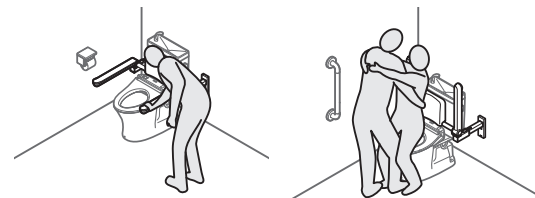


## 使用方法

馬桶用扶手(上掀活動式)，在移動至廁所、站立坐下、如廁時保持坐姿時，可作為扶手使用。

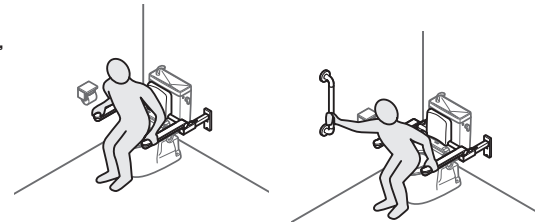
### 靠近

靠近馬桶時，可握住扶手，以手撐住，做為扶手支撐身體。由馬桶側面靠近，或照護人員進行協助時，可將扶手上掀，不會防礙使用。



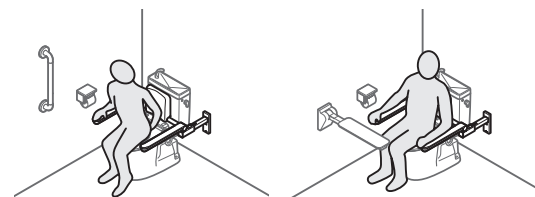
### 站立

由便座起身或坐上時，可握住扶手前端，做為站立或坐下時支撐使用。可與垂直式扶手搭配使用，可配合多種坐站姿勢使用。突然坐下時，也因為靠背，可防止衝撞到水箱或沖水閥。



### 維持坐姿

坐在馬桶時，可將手肘放置扶手上，保持坐姿。另外，傾斜身體，擦拭臀部時，可將身體靠在扶手上，維持坐姿。靠背柔軟，符合背部曲線的設計，可容易支撐向後方臥躺的姿勢。可與前方扶手搭配組裝使用。可支撐前後、左右姿勢，維持坐姿。



## 日常清潔保養

為充份發揮產品功能及保持美觀並衛生地使用，請做好日常清潔保養。

### ●一般清潔保養方法

請以沾水或溫水後擰乾的柔軟布料，擦去髒污。

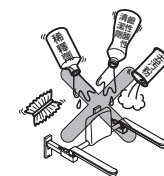
### ●嚴重髒污時

請以柔軟布料沾取適量稀釋過的中性清潔劑擦拭後，再以沾水擰乾軟布，將清潔劑擦拭乾淨後，擦乾。

請勿使用會損傷扶手、本體及靠背表面的物品。

- 酸性清潔劑、含氯漂白劑、鹼性清潔劑
- 稀釋劑、揮發劑、油類等有機溶劑
- 去污劑、研磨粉等含有粗顆粒的清潔劑
- 尼龍刷、棕刷、塑膠刷等
- 軟膏類藥物、生髮劑、染髮劑、卸妝油、美髮造型產品等

可能導致扶手外蓋或靠背變色·破裂·光澤消失，生鏽等，造成商品破損。



## 沖水閥的止水栓操作方法

本體骨架或靠背造成沖水閥的止水栓不易使用時，①拆下靠背，②拆下本體骨架，可使止水栓較容易使用。  
止水栓使用完畢後，請恢復原狀，避免鬆脫搖晃確實固定好。

### 靠背拆卸方法

取下靠背下方裝飾螺帽(2處)，拿起靠背拆下。  
(請注意，請勿遺失靠背華司、裝飾螺帽)  
再次安裝時，請確實鎖緊裝飾螺帽。(建議鎖緊力矩10N·m以上)

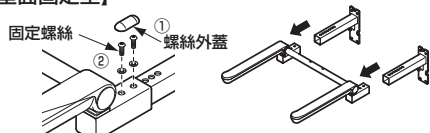
<靠背安裝注意事項>

請注意華司的方向。凹面側請朝向本體骨架安裝。



### 本體骨架拆卸方法

【壁面固定型】



- ①拆下本體骨架後方的螺絲外蓋(左右2處)。  
無法取下時，請將一字螺絲起子插入溝槽拆下。
- ②取下固定螺絲(左右2處)，扶手向前拉出拆下。

### 警告

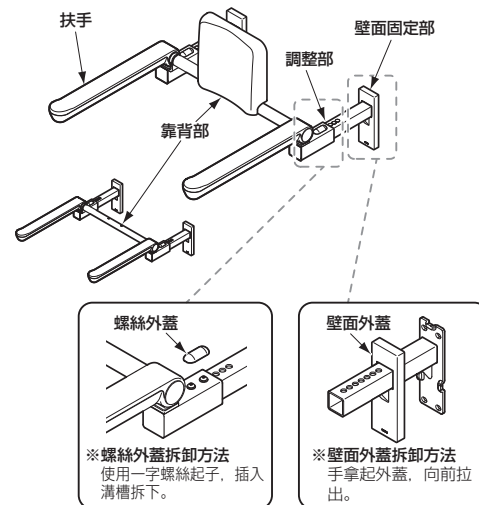


拆下本體骨架或靠背，再次組裝時，請確實鎖緊螺絲固定，確認扶手不會搖晃鬆動

務必執行 可能因扶手或靠背脫落，導致受傷。

## 定期檢查 (至少1回/月進行檢查)

因商品長期使用所伴隨的老化(經年老化)，可能出現安全上的疑慮。  
為了防止因經年老化產生的重大事故，並可讓產品更長期、安全、舒適的使用，請1次/月進行以下檢查事項。若發生不良情形時，請停止使用，並洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣東陶免付費服務專線0800-890-250。



檢查部位 (參照圖示)	老化確認項目	有無徵兆	隨著經年累月的惡化可預測的具體情形(危害情報)
扶 手	對扶手施力時，出現嚴重變形或搖晃鬆動	有・無	可能因扶手破損、脫落，導致跌倒受傷
	扶手出現裂痕或損傷	有・無	扶手破損，受傷
	扶手上掀的狀態下鬆手，扶手突然掉下	有・無	扶手碰撞到身體，受傷
	扶手背面的螺絲鬆動或脫落	有・無	扶手外蓋脫落，跌倒受傷
調整部 (壁面固定型，拆下螺絲外蓋確認)	螺絲鬆動或脫落	有・無	扶手脫落，跌倒受傷
	螺絲外蓋脫落 壁面安裝孔外蓋脫落，看得到安裝孔	有・無	手指卡到孔內，受傷
	調整部出現裂痕或損傷	有・無	調整部破損，受傷
壁面固定部 (拆下壁面外蓋，確認)	螺絲鬆動或脫落	有・無	扶手脫落，跌倒受傷
	壁面固定部、壁面外蓋出現裂痕或損傷	有・無	壁面固定部、壁面外蓋破損，受傷
靠背部分	靠背出現裂痕或破損(附靠背)	有・無	靠背破損，受傷
	裝飾螺帽鬆動或脫落(附靠背)	有・無	靠背脫落，跌倒受傷
	靠背安裝孔裝飾蓋脫落，看得到安裝孔(未附靠背)	有・無	手指卡到孔內，受傷

## 售後服務

### 保證書 (本說明書P.10為保證書)

- 本商品依據保證書內容做出保證。請確認是否填入安裝日、安裝公司名(或販售店)及捺印。  
另外，請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。
- 保證期間請確認保證書。

### 關於保證

#### ●保固期中

依據保證書的規定進行維修。因為保證期間內也可能必須付費維修，請詳細確認保證書內容。  
例如：「未遵照使用說明書、施工說明書、產品上的注意標籤等產生的不良問題」等情形時，需收取費用。

#### ●保固期過後

經維修後可繼續使用的商品，將根據顧客要求進行維修並收取費用。  
→請確認「委託修理時」「維修費用的構成明細」(下記內容)。

### 關於零件的更換

免費維修所更換的零件・商品為台灣TOTO所有。

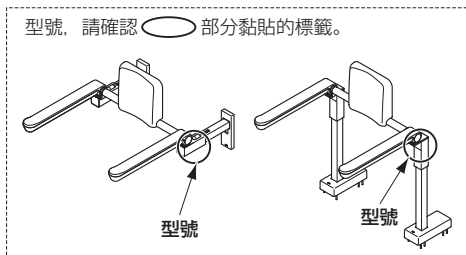
### 委託維修時

#### 【委託修理單位】

原購買的販售店、安裝公司或台灣東陶  
免付費服務專線0800-890-250

#### 【需要聯繫的內容】

- ①住址、姓名、電話號碼
- ②商品名 ③型號 ④安裝日/購買日
- ⑤故障內容、異常狀況
- ⑥訪問希望日



#### 【不明白之處及維修相關諮詢】

原購買的販售店、安裝公司或台灣東陶免付費服務專線0800-890-250

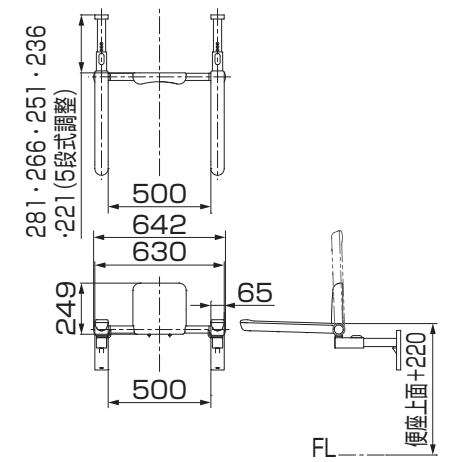
### 維修費用的構成明細 <委託TOTO維修の場合>

根據修理可以維持商品功能的情況下，由所要求的修理狀況付費。

標準修理費用由 **技術費** + **零件費** + **交通費** 所構成。

但補修用性能零件的零件備品年限已過商品，可能有無法修理的情形。

## 商品規格

項目	規格	
品名	馬桶用扶手(上掀活動式)	
材質	本體：鋼管塗裝表面 外蓋、裝飾蓋：聚丙烯 靠背：聚氨酯	
顏色	本體：#NW1 白色 外蓋、靠背：#SY 棕色	
耐荷重	垂直 1KN (100kgf)	水平 600N (60kgf)
形狀	<p>(單位：mm)</p> 	

# TOTO

## 保證書

本保證書證明本產品為台灣的**TOTO**正式授權代理商-台灣東陶之正式販售商品。  
依以下記載之〈免費維修規定〉提供維修

從購買日期起算之保證期間內,若發生故障,請出示本保證書予購買的安裝公司、販售店或台灣東陶要求維修。

顧 客	姓名	先生 女士
	地址	
購買日期	年	月 日
販售店名		
	TEL	印

產品名稱	馬桶用扶手
產品型號	EWC781R
保證期間	自購買日起1年內

### ★ 致顧客

當您領取本保證書時,請確認販售店是否填寫購買日期並蓋店章。  
本保證書不會再發出,請妥善保存(未蓋店章時,視同無效)。

### 〈免費維修規定〉

※為保障您的權益,請務必確認本保證書是否蓋有販售店之店章並記載購買日期。若未蓋店章及記載購買日期,恕難提供免費維修服務。

1. 依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項正常使用而發生故障時,於保證期間內免費維修。
2. 於保證期間內,請求安裝公司、販售店、台灣東陶或相關單位提供免費維修服務時,請出示本保證書。
3. 因搬遷等原因需要對本商品進行拆卸、移機時,為避免拆卸、移機不當造成故障或損壞,請事先與購買的安裝公司或販售店商談,搬遷時也請務必攜帶使用說明書。
4. 保證期間內若有下列情形,仍須收取維修費用:
  - (1) 未依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項而不當使用,或因不當修理、改造而造成之故障或損壞。
  - (2) 因不當拆卸、移機等所引起之故障或損壞。
  - (3) 火災、地震、水災、落雷、凍災、其他天災、公害、鼠類等動物和昆蟲破壞、機器內殘留鼠類、昆蟲屍體、排水管及排糞管內沼氣(硫化氫等腐蝕性氣體)、鹽害或異常電壓造成之故障或損壞。
  - (4) 因使用非指定電源(電壓、頻率)及異常水質引起之故障或損壞(跳電、濾網阻塞、橡膠磨耗劣化等)。
  - (5) 因砂石及垃圾等引起之損壞及耗損零件(乾電池等)之耗損。
  - (6) 清潔保養上之不慎所引起的污垢、鐵鏽、外觀變色、排水不良等狀況(禁用含酸、鹼之清潔劑)。
  - (7) 未出示此保證書時。
5. 本保證書僅限台灣有效。
6. 本保證書將不再發出,請務必妥善保存。
7. 本保證書在以上所記載的期間、條件下均免費維修,保證期間過後的維修若有不明白之處,請向購買的安裝公司或販賣店詢問。
8. 免費維修所更換之零件、商品,歸台灣東陶所有,將予以回收。

台灣東陶免付費服務專線

0800-890-250

台灣東陶股份有限公司

台北市松仁路101號3樓